TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN N **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 188/2023/QĐST-DS	*Quận N, ngày 28 tháng 9 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 20 tháng 9 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 18/2023/TLST-DS ngày 02 tháng 02 năm 2023 về việc "Yêu cầu tuyên bố hợp đồng vô hiệu";

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 20/9/2023 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Thân Thị Quỳnh T, sinh năm 1983

Địa chỉ: 78/13 đường Đình Nghi X, phường Đ, quận T1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Công ty TNHH Tư vấn Du học V

Địa chỉ: P.10, Tầng lửng, Cao ốc ĐTB, số 911-913-915-917 Nguyễn T2, Phường B, Quận N, Thành phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ Văn phòng đại diện: Số 55 Đường S, Khu đô thị mới HL, phường H, Quận Y, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật của bị đơn: Ông Đinh Trung D, sinh năm 1963; địa chỉ: Số 64/11 Lê Hồng P, Phường I, Quận N, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo uỷ quyền của bị đơn: Bà Phạm Thị N1, sinh năm 1983 hoặc ông Nguyễn Phạm Duy N2, sinh năm 2002; địa chỉ: Phòng 3.14 Chung cư A9 BĐBL, Phường U, quận T3, Thành phố Hồ Chí Minh (Hợp đồng uỷ quyền ngày 20/9/2023).

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty TNHH Tư vấn Du học V do bà Phạm Thị N1 là người đại diện theo ủy quyền và bà Thân Thị Quỳnh T cùng thống nhất là Công ty TNHH Tư vấn Du học V còn chưa trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền là 232.700.000 đồng (hai trăm ba mươi hai triệu bảy trăm ngàn đồng) theo Biên bản Thanh lý Hợp đồng số 0422/01/TLHĐ vào ngày 27/04/2022.

2.2. Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm thanh toán cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền là 232.700.000 đồng (hai trăm ba mươi hai triệu bảy trăm ngàn đồng) theo thời gian và cách thức thanh toán như sau:

- Ngày 15 tháng 11 năm 2023: Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền 50.000.000 (năm mươi triệu) đồng.

- Ngày 15 tháng 12 năm 2023: Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền 50.000.000 (Năm mươi triệu) đồng.

- Ngày 15 tháng 01 năm 2024: Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền 50.000.000 (Năm mươi triệu) đồng.

- Ngày 15 tháng 02 năm 2024: Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền 50.000.000 (Năm mươi triệu) đồng.

- Ngày 15 tháng 03 năm 2024: Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả cho bà Thân Thị Quỳnh T số tiền 32.700.000 đồng (Ba mươi hai triệu bảy trăm ngàn đồng).

Trường hợp Công ty TNHH Tư vấn Du học V không trả đầy đủ hoặc không đúng thời hạn như đã thỏa thuận thì Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả một lần toàn bộ số tiền còn lại cho bà Thân Thị Quỳnh T.

2.3. Trường hợp Công ty TNHH Tư vấn Du học V không trả đầy đủ hoặc không đúng thời hạn như đã thỏa thuận thì Công ty TNHH Tư vấn Du học V có trách nhiệm trả một lần toàn bộ số tiền còn lại cho bà Thân Thị Quỳnh T.

Sau khi Công ty TNHH Tư vấn Du học V trả hết số tiền 232.700.000 đồng thì Hợp đồng Dịch vụ Tư vấn số 0920/01/VNCA-WP ngày 08/9/2020 và Biên bản Thanh lý Hợp đồng số 0422/01/TLHĐ vào ngày 27/04/2022 không còn giá trị pháp lý.

Đôi bên tự thực hiện việc giao nhận tiền hoặc thực hiện việc giao nhận tiền tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 và Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Trường hợp nghĩa vụ trả tiền trên được thi hành theo quy định tại Điều 1, Điều 2 Luật thi hành án dân sự đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014.

2.4. Về án phí dân sự sơ thẩm:

- Về án phí dân sự sơ thẩm là: 5.817.500 đồng (Năm triệu tám trăm mười bảy ngàn năm trăm đồng).

Bà Thân Thị Quỳnh T chịu số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 2.908.750 đồng (Hai triệu chín trăm lẻ tám ngàn bảy trăm năm mươi đồng), được trừ vào tiền tạm ứng án phí mà bà Thân Thị Quỳnh T đã nộp là 8.726.250 đồng theo Biên lai tạm thu án phí, lệ phí Toà án số AA/2021/0010450 ngày 02/02/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận N, Thành phố Hồ Chí Minh. Hoàn lại tiền chênh lệch án phí cho bà Thân Thị Quỳnh T là 5.817.500 đồng (Năm triệu tám trăm mười bảy ngàn năm trăm đồng) ngay sau khi quyết định có hiệu lực pháp luật.

Công ty TNHH Tư vấn Du học V chịu số tiền án phí là 2.908.750 đồng (Hai triệu chín trăm lẻ tám ngàn bảy trăm năm mươi đồng).

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a và Điều 9 Luật thi hành án; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- TAND TP.HCM;
- VKSND TP. HCM;
- VKSND Quận N;
- Chi cục THADS Quận N;
- Đương sự;
- Lưu: VP, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Phan Thị Thanh Trang